

ITALO_FORTY

è una collezione operativa moderna e funzionale adatta ad arredare spazi di lavoro con postazioni individuali o aggregate.

is a modern, functional collection suitable for work areas with individual or grouped work stations.

est une collection opérationnelle moderne et fonctionnelle adaptée à l'ameublement d'espaces de travail avec des postes individuels ou multiples.

es una colección operativa moderna y funcional adecuada para decorar espacios de trabajo con estaciones de trabajo individuales o agregadas.

01

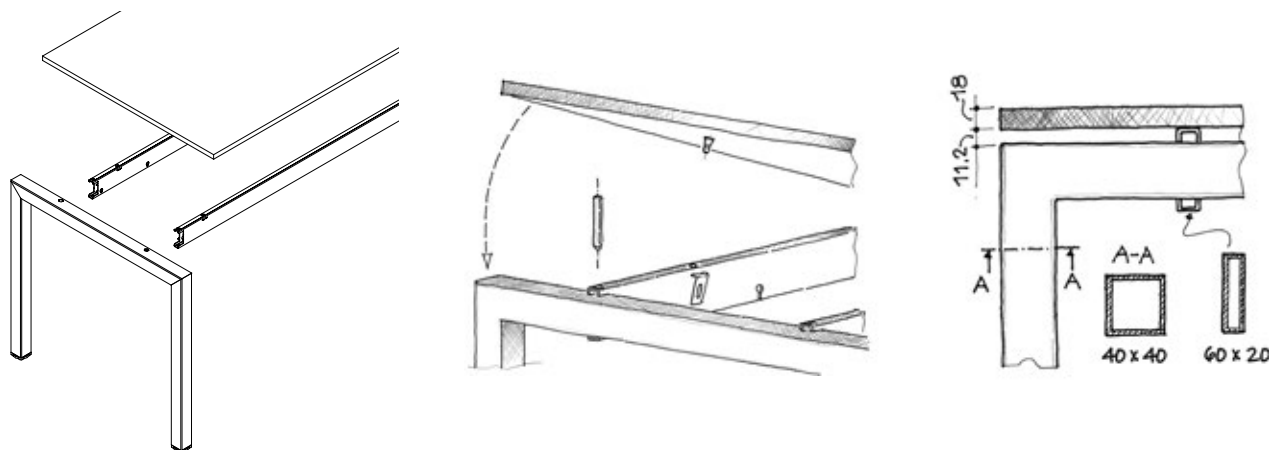
Scrivanie Desks | Bureaux | Escritorios

La scrivania è caratterizzata da una coppia di gambe a ponte di sezione esterna 40x40 mm e da longheroni di sezione esterna rettangolare 60x20 mm. L'intera struttura è realizzata con un profilo metallico elettrosaldato di spessore 2 mm. I longheroni vengono agganciati alle gambe tramite un sistema di montaggio ad eccentrico. Il piano, invece, sfrutta una soluzione a molla brevettata che consente una rapida installazione.

Desks feature a pair of bridge-type legs in 40x40 mm external section and side pieces in 60x20 mm external section. The entire structure is made of a 2 mm thick electrowelded metal profile. The side pieces are attached to the legs by means of a cam. The top has a patented spring solution that is rapidly fitted.

Le bureau est caractérisé par un couple de piètement en pont de section externe 40x40 mm et de longerons de section externe rectangulaire 60x20 mm. La structure est réalisée avec un profil métallique électro-soudé de 2 mm d'épaisseur. Les longerons sont accrochés aux piètements au moyen d'un système de montage à excentrique. Le plateau, en revanche, utilise une solution à ressort brevetée qui permet une installation rapide.

El escritorio está caracterizado por un par de patas en forma de puente de 40x40 mm de sección exterior y por largueros de 60x20 mm de sección exterior rectangular. Toda la estructura está realizada con un perfil metálico electrosoldado de 2 mm de espesor. Los largueros se enganchan en las patas mediante un sistema de montaje por excéntrica. En cambio, el tablero utiliza una solución con resorte patentada que permite una rápida instalación.



Le gambe possono essere singole (tipologia A) o doppie (tipologia B) e sono sempre dotate di vite livellatrice a regolazione millimetrica (+25 mm) e di piedini ergonomici in polipropilene in finitura grigia o traslucida.

Legs can be single or double and all come with levelling feet for millimetric adjustment (+25 mm) and ergonomic feet in grey or translucent polypropylene.

Les piètements peuvent être simples ou doubles et sont toujours dotés de vis niveleuses à réglage millimétrique (+25 mm) et de pieds ergonomiques en polypropylène en finition grise ou translucide.

Las patas pueden ser una o dos y están siempre provistas de tornillo nivelador de regulación milimétrica (+25 mm) y de patas ergonómicas de polipropileno en acabado gris translúcido.

In alternativa alle gambe ad altezza fissa, è possibile installare una coppia di gambe con regolazione meccanica che permette di alzare e abbassare la struttura, portando il piano da 650 a 850 mm.

I piani lavoro sono disponibili nei seguenti materiali:

- in agglomerato ligneo spessore 18 mm, densità 690 kg/mc e classe 2 di reazione al fuoco, nobilitato melaminico con bordo in ABS mm 2;
- in vetro extrachiaro temprato spessore 8 mm, gofrato all'acqua sulla parte inferiore ed eventuale trattamento anti-impronta sulla parte superiore.

I piani in agglomerato ligneo sono disponibili nella versione fissa o traslabile. Quest'ultima permette di far scorrere il piano di 150 mm verso l'operatore, per permettere un facile accesso all'elettificazione frontale. Un apposito meccanismo a molla, interno alla struttura, blocca automaticamente il piano una volta raggiunta la sua massima traslazione.

As an alternative to fixed height legs there is a pair of legs with mechanical adjustment that can raise or lower the structure to take the top from a height of 650 to 850 mm. Work tops are available in the following materials:

- 690 kg/m³ dense, 18 mm thick melamine-faced particle board, class 2 fire rating, edged in 2 mm ABS.
- 8 mm thick extra clear toughened glass, embossed with water-based paint on the lower part and with anti fingerprint treatment on the upper part, if required.

Particle board tops can be fixed or sliding. These tops can slide 150 mm towards the operator to facilitate access to the front electrification. A special spring mechanism inside the structure automatically locks the top when it reaches its maximum travel.

En alternative aux piètements à hauteur fixe, il est possible d'installer un couple de piètements à réglage mécanique qui permet de monter et baisser la structure, en élevant le plateau de 650 à 850 mm. Les plateaux sont disponibles dans les matériaux suivants:

- en aggloméré ligneux épaisseur 18 mm, densité 690 kg/m³ et classe 2 de réaction au feu, mélaminé ennobli avec chant ABS de 2 mm;
- en verre trempé extra-clair épaisseur 8 mm, gaufré à l'eau sur la partie inférieure et traitement optionnel anti-empresure sur la partie supérieure.

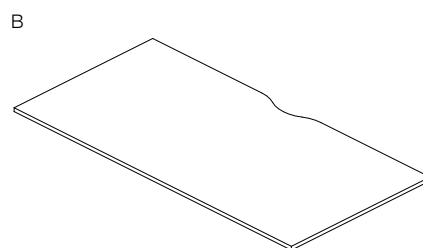
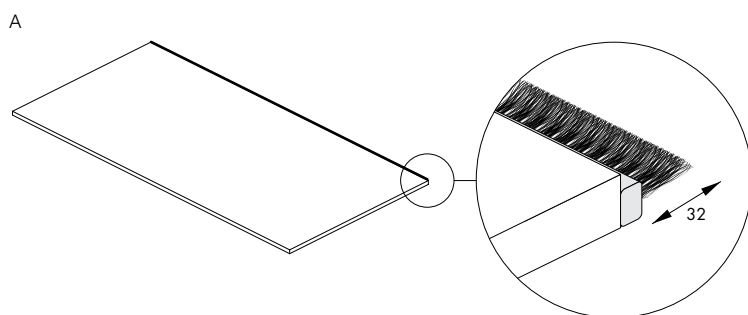
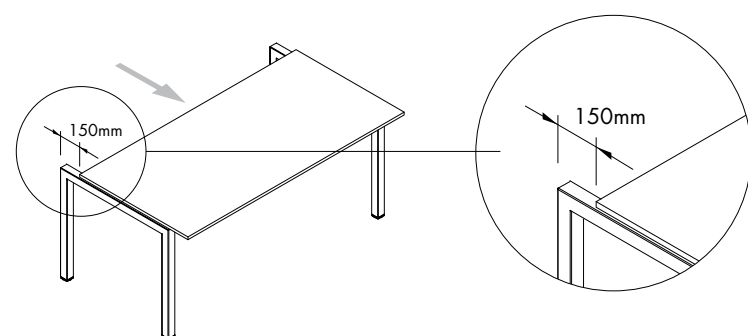
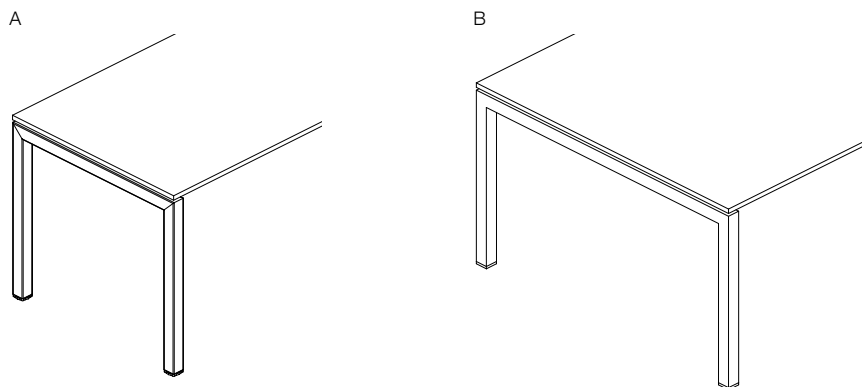
Les plateaux en aggloméré ligneux sont disponibles dans la version fixe ou transformable. Cette dernière version permet de faire coulisser le plan de 150 mm vers l'opérateur pour permettre un accès facile à l'électrification. Un mécanisme spécial à ressort, interne à la structure, bloque automatiquement le plan après avoir atteint sa translation maximum.

La alternativa a las patas de altura fija, es la de instalar un par de patas con regulación mecánica que permite subir y bajar la estructura, llevando el tablero de 650 a 850 mm.

Los tableros de trabajo están disponibles en los materiales siguientes:

- de madera aglomerada de 18 mm de espesor, de 690 kg/m³ de densidad y clase 2 de reacción al fuego, de madera revestida de melamina con borde en ABS de 2 mm;
- de cristal extraclaro templado de 8 mm de espesor, acabado gofrado al agua en la parte inferior y con posible tratamiento antihuella en la parte superior.

Los tableros de madera aglomerada están disponibles en la versión fija o trasladable. Esta última permite que el tablero deslice 150 mm hacia el operador, para permitir un fácil acceso a la electrificación frontal. Un mecanismo de resorte adecuado, en el interior de la estructura, bloquea automáticamente el tablero luego de haber alcanzado su máxima traslación.



02

Dattilo Operational desks | Retours | Estantes para ordenadores

La collezione Italo forty è arricchita da dattilo indipendenti o agganciati. Quest'ultima tipologia viene direttamente agganciata alla struttura della scrivania sfruttando il particolare disegno dei longheroni.

The Italo forty collection also includes independent or linked operational desks. The latter are attached directly to the desk structure using the special design of the side pieces.

La collection Italo forty est enrichie par des retours indépendants ou accrochés. Cette dernière typologie est directement accrochée à la structure du bureau en utilisant le design particulier des longerons.

La colección Italo forty es valorizada por estantes para ordenadores independientes o enganchados. Este último tipo se engancha directamente en la estructura del escritorio disfrutando el diseño particular de los largueros.

03

Modesty Modesty panels | Voile de fond | Modesty (panel inferior frontal)

Sotto al piano può essere fissato un modesty panel dello spessore di 18 mm in nobilitato melaminico.

An 18 mm thick melamine-faced modesty panel can be fitted under the work top.

Sous le plateau, un voile de fond d'une épaisseur de 18 mm en mélaminé ennobli peut être fixé.

Debajo del tablero puede fijarse un panel frontal de 18 mm de espesor de madera revestida de melamina.

04

Screen Screens | Ecrans | Screens

Alle scrivanie possono essere agganciati, mediante staffe metalliche, screen divisori frontali di forma rettangolare, disponibili in diversi materiali:

- metacrilato spessore 6 mm (tipologia A);
- agglomerato ligneo spessore 18 mm, densità 690 kg/mc, nobilitato melaminico con bordo in ABS da 1 mm (anche gofrato con vernici all'acqua) (tipologia B);
- agglomerato ligneo spessore 18 mm, densità 690 kg/mc, nobilitato melaminico con bordo in ABS da 1 mm (anche gofrato con vernici all'acqua), con profilo alluminio (tipologia C);
- agglomerato ligneo spessore 16 mm, rivestito in tessuto da 1 mm, con profilo alluminio (tipologia D);
- agglomerato ligneo spessore 12 mm, con spugna puntaspilli due lati da 8 mm, rivestito in tessuto da 1 mm – totale spessore 30 mm (tipologia E).

Rectangular, front partition screens can also be attached to desks by means of metal brackets. The screens are available in different materials:

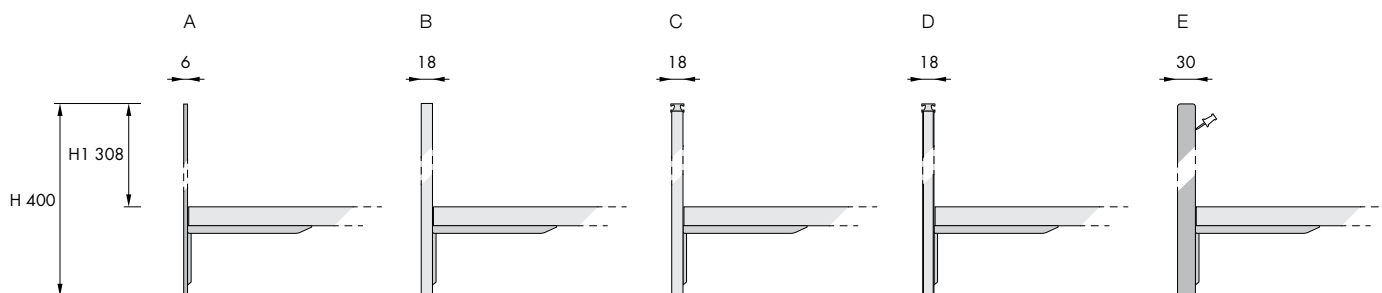
- 6 mm thick methacrylate (type A);
- 690 kg/m³ dense, 18 mm thick melamine-faced particle board edged in 1 mm ABS (also embossed with water-based paint) (type B);
- 690 kg/m³ dense, 18 mm thick melamine-faced particle board edged in 1 mm ABS (also embossed with water-based paint) with profile for hanging accessories (type C);
- 690 kg/m³ dense, 16 mm thick fireproof fabric covered particle board (type D);
- 12 mm thick particle board with 8 mm tack board foam on two sides, covered in 1 mm fabric – total thickness 30 mm (type E).

Il est possible d'accrocher aux bureaux, au moyen de brides métalliques, des écrans de séparation frontaux et latéraux de forme rectangulaire, disponibles dans différents matériaux:

- méthacrylate épaisseur 6 mm (typologie A);
- aggloméré ligneux épaisseur 18 mm, densité 690 kg/m³, mélaminé ennobli avec chant ABS de 1 mm (aussi gaufré avec vernis à l'eau) (typologie B);
- aggloméré ligneux épaisseur 18 mm, densité 690 kg/m³c, mélaminé ennobli avec chant ABS de 1 mm, (aussi gaufré avec vernis à l'eau) avec profil pour accrochage accessoires (typologie C);
- aggloméré ligneux épaisseur 16 mm, densité 690 kg/m³, revêtu de tissu ignifuge (typologie D);
- aggloméré ligneux épaisseur 12 mm, avec éponge porte-aiguilles deux côtés de 8 mm, revêtu de tissu de 1 mm – épaisseur totale 30 mm (typologie E).

Screens divisorios frontales de forma rectangular disponibles en distintos materiales pueden engancharse en los escritorios, mediante abrazaderas metálicas:

- metacrilato de 6 mm de espesor (tipo A);
- madera aglomerada de 18 mm de espesor, de 690 kg/m³ de densidad, madera revestida de melamina con borde en ABS de 1 mm (también en acabado gofrado con pinturas al agua) (tipo B);
- madera aglomerada de 18 mm de espesor, de 690 kg/m³ de densidad, madera revestida de melamina con borde en ABS de 1 mm, (también en acabado gofrado con pinturas al agua) con perfil para colgar accesorios (tipo C);
- madera aglomerada de 16 mm de espesor, de 690 kg/m³ de densidad, tapizada de tejido ignífugo (tipo D);
- madera aglomerada de 12 mm de espesor, con acerico esponja en los dos lados de 8 mm, tapizada de tejido de 1 mm – 30 mm de espesor total (tipo E).

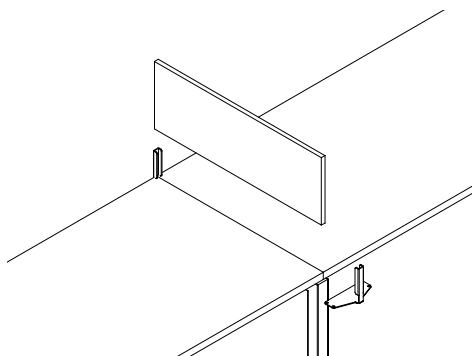


Gli screen in melaminico, gofrato e tessuto sono dotati di profilo superiore in alluminio anodizzato grigio che permette l'aggancio di vari accessori. Gli screen laterali sono disponibili anche nella versione soprapiano, sorretti da apposite staffe di supporto in metallo verniciato. Le finiture sono uguali a quelle precedentemente descritte.

Melamine-faced, embossed and fabric screens come with an upper grey anodised aluminium strip for the attachment of different accessories. Side screens are also available to stand on tops, held in place by special painted metal brackets. Finishes are the same as the ones described above.

Les écrans en mélaminé, gaufré et tissu sont dotés de profil supérieur en aluminium anodisé gris qui permet l'accrochage de différents accessoires. Les écrans latéraux sont également disponibles dans la version sur-plateau, soutenus par des brides de support spéciales en métal verni. Les finitions sont les mêmes que celles qui sont décrites précédemment.

Los screens de melamina, acabado gofrado y tejido están provistos de perfil superior de aluminio anodizado gris que permite el enganche de distintos accesorios. Los screens laterales están disponibles incluso en la versión sobre el tablero, soportados por abrazaderas de metal pintado. Los acabados son iguales que los descritos anteriormente.



05

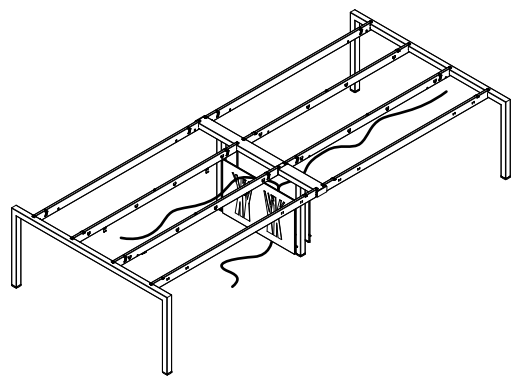
Postazioni multiple/bench Multiple work stations/benches | Postes multiples/bench | Postes multiples/bench

Le postazioni di lavoro multiple/bench sono realizzate con piani scrivania contrapposti e adiacenti, supportati da gambe metalliche intermedie rientranti alle quali possono essere agganciati in opzione dei carter metallici, ideali per ospitare il cablaggio.

Multiple work stations/benches are made up of opposing, side by side desk tops on recessed intermediate metal legs. As an option metal covers can be attached to the legs for wire management.

Les postes de travail multiples sont réalisés avec des plateaux opposés et adjacents, soutenus par des piètements métalliques intermédiaires (1630 mm) rentrants auxquels il est possible d'accrocher en option des carter métalliques, idéals pour accueillir le câblage.

Les postes de travail multiples sont réalisés avec des plateaux opposés et adjacents, soutenus par des piètements métalliques intermédiaires (1630 mm) rentrants auxquels il est possible d'accrocher en option des carter métalliques, idéals pour accueillir le câblage.



06

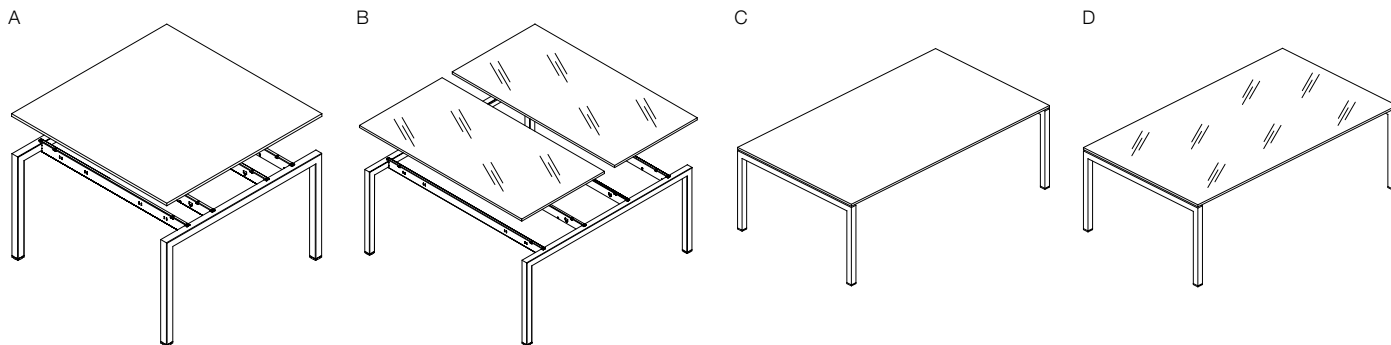
Tavoli riunione Meeting tables | Table de réunion | Table de réunion

I tavoli riunione hanno forma quadrata (A, B) o rettangolare (C, D) e presentano le stesse caratteristiche e finiture espresse precedentemente per le scrivanie.

Meeting tables are squared (A,B) or rectangular (C, D) and have the same characteristics and finishes described above for desks.

Les tables de réunion ont une forme carré (A, B) ou rectangulaire (C, D) et présentent les mêmes caractéristiques et finitions qui ont été exprimées précédemment pour les bureaux.

Les tables de réunion ont une forme carré (A, B) ou rectangulaire (C, D) et présentent les mêmes caractéristiques et finitions qui ont été exprimées précédemment pour les bureaux.



07

Elettrificazione Electrification | Electrification | Electrificación

Le scrivanie e tavoli riunione possono essere dotati di passacavi in PVC di varie dimensioni e di top access modulari realizzati in alluminio. Su richiesta si può dotare i tavoli riunione di speciale flip-top a doppio verso di apertura. Per l'elettrificazione è possibile applicare a scrivanie e tavoli riunione un portacavi in profilo metallico (A, singolo e doppio) o in filo d'acciaio (B, singolo e doppio), agganciati direttamente al telaio sottostante al piano.

Desks meeting tables can be provided with PVC wire management of different sizes and aluminium modular top access plates. As an option meeting tables can be provided with special two-way opening flip-top mechanism. Desks and meeting tables can be supplied with a metal section wire management tray (A, single or double) or one in steel rod (B, single or double), secured directly to the frame under the top.

Les bureaux et tables de réunion peuvent être dotés de passe-câbles en PVC de différentes dimensions et de top access modulaires réalisés en aluminium. Sur demande, il est possible de doter les tables de réunion de flip-top spécial à double sens d'ouverture. Pour l'électrification, une goulotte en profil métallique (typologie A, simple et double) ou en fil d'acier (typologie B, simple et double) est fixée au châssis situé sous le plateau des bureaux ou tables de réunion.

Los escritorios y las mesas de reunión pueden equiparse con pasacables de PVC de distintas dimensiones y con canaletas para cables modulares realizados en aluminio. Bajo pedido las mesas de reunión pueden estar provistas de flip-top especial con doble sentido de apertura. Para la electrificación es posible aplicar en los escritorios y mesas de reunión un portacables de perfil metálico (tipo A, individual y doble) o de alambre de acero (tipo B, individual y doble), enganchado directamente en la estructura subyacente al tablero.

07

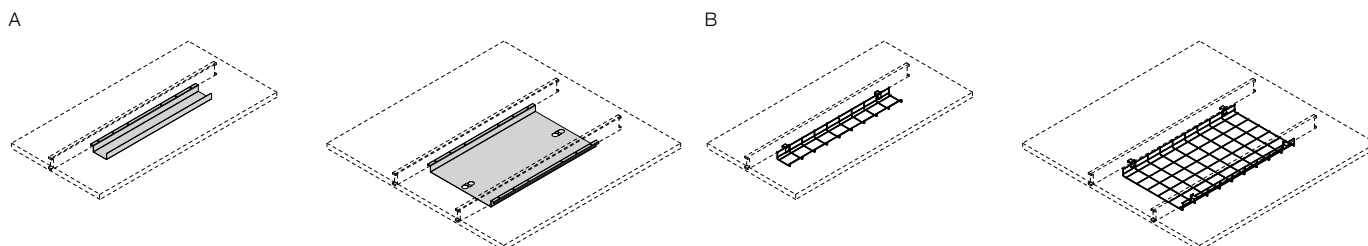
Elettrificazione Electrification | Électrification | Electrificación

Le scrivanie e tavoli riunione possono essere dotati di passacavi in PVC di varie dimensioni e di top access modulari realizzati in alluminio. Su richiesta si può dotare i tavoli riunione di speciale flip-top a doppio verso di apertura. Per l'elettrificazione è possibile applicare a scrivanie e tavoli riunione un portacavi in profilo metallico (A, singolo e doppio) o in filo d'acciaio (B, singolo e doppio), agganciati direttamente al telaio sottostante al piano.

Desks meeting tables can be provided with PVC wire management of different sizes and aluminium modular top access plates. As an option meeting tables can be provided with special two-way opening flip-top mechanism. Desks and meeting tables can be supplied with a metal section wire management tray (A, single or double) or one in steel rod (B, single or double), secured directly to the frame under the top.

Les bureaux et tables de réunion peuvent être dotés de passe-câbles en PVC de différentes dimensions et de top access modulaires réalisés en aluminium. Sur demande, il est possible de doter les tables de réunion de flip-top spécial à double sens d'ouverture. Pour l'électrification, une goulotte en profil métallique (typologie A, simple et double) ou en fil d'acier (typologie B, simple et double) est fixée au châssis situé sous le plateau des bureaux ou tables de réunion.

Los escritorios y las mesas de reunión pueden equiparse con pasacables de PVC de distintas dimensiones y con canaletas para cables modulares realizados en aluminio. Bajo pedido las mesas de reunión pueden estar provistas de flip-top especial con doble sentido de apertura. Para la electrificación es posible aplicar en los escritorios y mesas de reunión un portacables de perfil metálico (tipo A, individual y doble) o de alambre de acero (tipo B, individual y doble), enganchado directamente en la estructura subyacente al tablero.

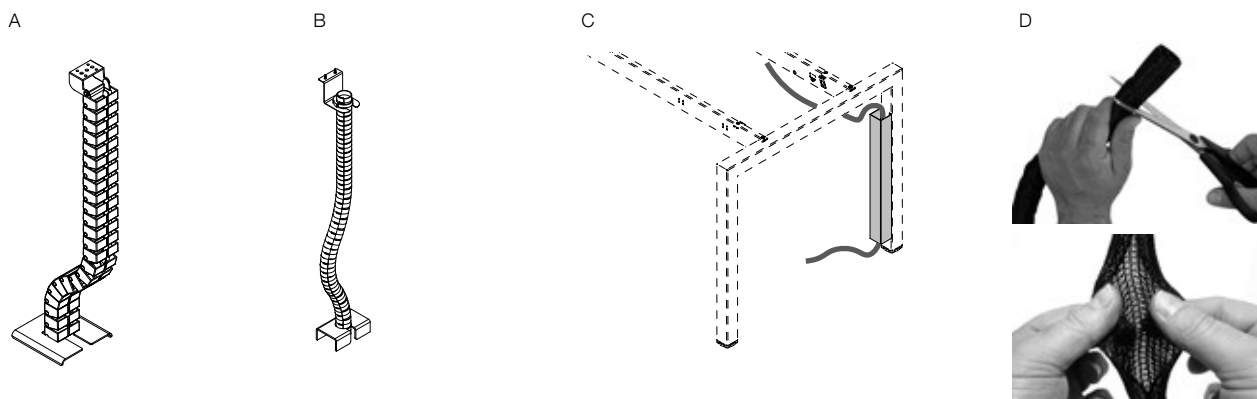


L'elettrificazione verticale può essere invece realizzata con vertebre in policarbonato traslucido fissate ai piani (A), con guaine raccogliocavi in plastica (B), con appositi carter agganciati internamente sulla gamba (C) o con guaine passacavi in rete del diametro di 30 mm realizzate in PET di colore bianco o nero (D). Possono essere tagliate a misura in loco, utilizzando delle forbici.

Vertical electrification can be provided with a translucent polycarbonate spine wire management system connected to the wire management system (A), plastic cable tidy sleeving (B), with special covers attached to the inside of the leg (C) or with 30 mm diameter cable management mesh made of PET in white or black colour (D). They can be cut to size on site, using scissors.

L'électrification verticale peut en revanche être réalisée avec des vertèbres en polycarbonate translucide fixées aux goulottes (A), gaines en plastique (B), par des carters spéciaux accrochés à l'intérieur du piètement (C), ou gaines passe-câbles de 30 mm de diamètre en PET de couleur blanche ou noire (D). Ils peuvent être découpés sur place, à l'aide de ciseaux.

La electrificación vertical puede realizarse con vértebras de policarbonato translúcido fijadas en los portacables (A), con cubiertas flexibles de plástico (B), con cárteres adecuados enganchadas en la parte interior de la pata (C), o con cubierta flexible en red para cables D. 30 mm hechas de PET blanco o negro (D). Se pueden cortar a medida en el sitio, usando tijeras.



08

Note verdi Green notes | Notes verts | Notas ecológicas

I pannelli acquistati da Alea sono certificati FSC® e CARB 2.

The panels purchased by Alea are FSC® and CARB 2 certified.

Les panneaux achetés par Alea sont certifiés FSC® et CARB 2.

Los paneles comprados por Alea están certificados FSC® y CARB 2